

DOKUMENT TA' POŽIZZJONI

Tal-

Importaturi Ewropej tal-oġġetti tal-mejda u tal-kċina

I-Importaturi Ewropej tar-reċipjenti għal fuq il-mejda u tal-kċina, sostnuti minn numru kbir ta' negozji fil-kummerċ Ewropej u xi manifatturi Ewropej, joġeżżejjonaw, u **iopponu**, I-impožizzjoni ta' dazzlingi tal-anti-dumping fuq reċipjenti għal fuq il-mejda u tal-kċina li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, għar-raġunijiet li ġejjin:

(c) Il-kwerelanti (produtturi tal-UE) ma jikkwalifikawx bħala industrijah Komunitarja rilevanti

- minħabba li hemm numru sostanzjali ta' produtturi tal-Komunità li huma stess jimportaw il-prodotti allegatament iddampjati miċ-Ċina,
- I-ġħadd ta' produtturi li jappoġġjaw l-ilment, iżda ma li ma jimmopardawx miċ-Ċina, jammontaw **għal anqas minn 25%** tal-produzzjoni totali tal-prodott simili prodott mill-industria Komunitarja,
- so b'tali mod li din il-kawża ma kellux jinbeda fl-ewwel post.

(Art 5 (4) Ir-Regolament Bażiku)

(b) Il-kwerelanti (produtturi tal-UE) jirrappreżentaw biss grupp ta' minoranza ta' forniture

- għaliex is-suq huwa dipendenti fuq I-importazzjonijiet totali tar-reċipjenti tal-mejda bi kważi **93 %**,
- il-produtturi Ewropej jammontaw għal sehem tas-suq ta' mhux aktar minn **7%**,
- il-kwerelanti jgħidu li jiġi appoġġjat minn 35% tal-produtturi Ewropej, li jfisser dawk il-produtturi li jappoġġjaw l-kont tal-Ilment għal sehem tas-suq ta' **2.5%** biss,
- billi I-prodotti importati mill-kont Ċina għal sehem mis-suq ta' iktar minn **66%**,
- u li jiġu imposti miżuri ta' anti-dumping ikun ifisser li jiiproteġu ftit ħafna għad-detriment tal-maġgoranza vasta tal-atturi tas-suq, li għandu jiġi kkunsidrat sproporzjonat u kontra I-interess tal-Komunità

(Art 21 (1) Regulazzjoni Bażika)

(c) Mhemmx, fil-fatt, l-ebda dumping mill-esportaturi Činiži

- għaliex il-manifatturi Činiži jbiegħu fis-suq domestiku tagħhom bi prezziżiet ekwivalenti jew anki aktar baxxi milli jagħmlu meta jesportaw il-prodotti tagħhom.

(Art 1 (2) Regolament Bażika)

(d) Mhemmx, fil-fatt, l-ebda theddida diretta li joħorġu mill-importazzjonijiet Činiži

- għaliex, fuq naħa waħda, hemm numru sostanzjali ta' produtturi Ewropej li huma kapaċi jiproduċu prodotti komparabbli f'volumi sinifikanti komparabbli, jekk mhux saħansitra inqas, il-prezzijiet,
- u, min-naħha l-oħra, il-prezzijiet l-importaturi Ewropej kellhom iħallsu għall-prodotti importati miċ-Čina kienu soġġetti għal žieda sostanzjali ta' **39%** minn Jannar 2010 sa Ġunju 2012.

(Databejż tal-Eurostat, estratt mehmuż)

(e) Mhemmx, fil-fatt, l-ebda dannu li l-produtturi tal-UE batew minn importazzjonijiet Činiži

- għaliex il-produtturi Ewropej iservu s-segment tas-suq premium, li hija kkaratterizzata minn prodotti tal-prezz għoli aktar mqassma permezz ta' ħwienet speċjalizzati,
- billi l-importaturi Ewropej iservu segment tas-suq kompletament differenti, ikkaratterizzat minn prodotti bi prezz baxx aktar mqassma permezz ta' ħwienet bl-imnun lokali u faċilitajiet tal-provvista fil-lokal qrib tal-konsumaturi,
- għalhekk, il-prodotti importati mill-importaturi Ewropej ma jkunux direttament jikkompetu l-prodotti tal-manifattura produtturi Ewropej,
- li huwa wkoll għaliex il-produtturi Ewropej, skond id-dikjarazzjonijiet finanzjarji tagħhom stess u stqarrijiet għall-istampa, mmexxija sabiex jinkisbu riżultati tan-negozju rekord fl-aħħar snin (minkejja l-allegazzjoni tagħhom li l-prodotti importati miċ-Čina huma dumped u minkejja l-fatt m'hemm l-reċessjoni!).

(Stqarrija għall-istampa ta' BHS tabletop AG u Steelite International plc, mehmuża)

(f) Anke produtturi Ewropej ewlenin strettament jopponu dazji

- minħabba s-sitwazzjoni tas-suq preżenti u d-distribuzzjoni ta' ishma tas-suq bejn il-produtturi tal-UE u l-importazzjonijiet Činiżi mhuwiex ir-rizultat ta' problema akuta recenti li fihom ikun meħtieġ l-intervent mill-awtoritatijiet,
- huwa r-rizultat ta' žvilupp li beda bosta snin ilu, u li jimponu dazji antidumping taħt iċ-ċirkostanzi partikolari **ma** tfissirx li telimina l-effetti ta' distorsjoni u li jirrestawraw kompetizzjoni effettiva,
- dan ikun ifisser l-eżatti opposti, dazji anti-dumping se, fil-fatt, jeliminaw il-kompetizzjoni effettiva u tintroduċi effett ta' distorsjoni, u b'hekk tkun kuntrarjament għal dak li jirrikjedi l-interess Komunitarju,
- u huwa għalhekk li anki produtturi kbar Ewropej espressament jopponu l-impożizzjoni ta' dazji anti-dumping, b'mod partikolari peress li jibżgħu mill-ħsara lil negozji tagħhom.

(Ittri tal-Portmeirion Group plc u Just Mugs Ltd, mhmuża)

(g) L-importaturi Ewropej u l-bejjiegħha huma, bil-bosta, l-akbar "industrija Komunitarja"

- għaliex huma jirrapreżentaw sehem tas-suq ta' iktar minn **66%**,
- l-introduzzjoni ta' dazji addizzjonali jikkawża dan is-settur ta' importazzjoni Ewropew, u l-intrapriżi l-oħra involuti fid-distribuzzjoni tal-prodotti tagħhom, li jsorfu īhsara severa,
- minħabba li l-importaturi Ewropej investew ħafna għal bosta snin, u li tkun ħadithom ħafna sforzi, biex jistabbilixxu s-segment tas-suq li bħalissa jipprovd, joħolqu marki tagħhom stess u trademarks, u biex jibni sistema li taħdem tajjeb ta' kanali ta' distribuzzjoni u l-ħwienet bl-imnut, li tippermetti li jbiegħu reċipjenti tal-mejda bi prezziżiet raġonevoli permezz ta' netwerk ta' ħwienet li jinsabu qrib il-konsumaturi,
- dan kollu se jkun f'riskju jekk dazji anti-dumping jiġu imposti,
- għaliex is-suq li huma jservu mhux se jaċċetta żidiet fil-prezzijiet, li mhumieks ir-riżultat tal-operazzjoni sempliċi ta' forzi tas-suq, iżda li huma r-riżultat ta' **interferenzi artificjali mill-awtoritatijiet** (anti-dumping), u b'hekk
- inevitabilment twassal għal tnaqqis sostanzjali ta' bejgħi tagħhom, possibbilment twaqqa' 'I isfel sa żero f'xi oqsma ta' prodotti.

(h) Ikun hemm numru sostanzjali ta' impjegi fir-riskju

- minħabba li ħafna importaturi Ewropej u bejjiegħa, li n-negozji tagħhom jiddependu fuq l-importazzjoni tal-prodotti li qed jiġu investigati, tkun sfurzata li joħorġu mis-suq jew biex severament jirristrutturaw in-negozju tagħhom,
- li jistgħu jikkawżaw daqs **7,000** impjegati li jitilfu l-impjieg tagħhom fuq in-naħha l-importaturi Ewropej biss,
- u bosta mijiet addizzjonali, jekk mhux eluf, aktar fuq in-naħha tal-bejjiegħa bl-imnut
- li, skond dak li intqal **Metro** matul is-seduta tal-Kummissjoni fit-22 t'Awwissu 2012, jista' faċiilment ispiżza tlaħhaq 5,000 impjegi relatati mar-reċipjent tal-mejda madwar l-Ewropa kollha fi ħdan il-grupp Metro biss

(u Metro ikun wieħed biss mill-ogħla 20 katina tal-kummerċ fl-Ewropa, li minnhom l-oħrajn huma Auchan, Carrefour, Edeka, ecc.).

(i) Ikun hemm īxsara sostanzjali lil-konsumatur Ewropej

- minħabba l-introduzzjoni ta' dazji addizzjonali mhux ser tgħin il-manifatturi Ewropej sabiex jingħelbu l-problemi strutturali li xi wħud minnhom jista' jkollhom,
- iżda se jwassal primarjament għal **konsumaturi Ewropej** li jsorfu īxsara, għaliex dazji anti-dumping sejkollu effett linearji dirett fuq il-prezzijiet tal-konsumatur, li se jagħmlu r-reċipjenti tal-mejda li l-maġgoranza tagħhom qed tixtri konsiderevolment aktar għoljin, u bħala riżultat ta' nuqqas ta' bejgħi, dawn il-prodotti se jisparixxu kompletament mill-ixkaf tal-bejjiegħa bl-imnut fil-futur qarib,
- b'hekk iċċaħħad lill-konsumaturi Ewropej mill-opportunità li jixtru reċipjenti tal-mejda u tal-kċina bi prezzijiet raġjonevoli permezz ta' netwerk ta' faċilitajiet tal-provvista lokali fil-lokal tagħhom.

L-impożizzjoni ta' dazzi ta' anti-dumping huwa sproporzzjonat u kontra l-interessi tal-Komunità

(Art 21 (1) Regolament Bażiku)

Mehmużin:

- Ittra ta' oppożizzjoni, Casa International (bejjiegħ bl-imnut Ewropew)
- Ittra ta' oppożizzjoni, tedox (bejjiegħ bl-imnut Ewropew)
- Estratt mid-databejż tal-Eurostat, żieda fil-prezzijiet tal-importazzjoni Ċiniż Jan 2010 - Ĝun 2012
- Stqarrija ghall-Istampa, Steelite International
- Stqarrija ghall-Istampa, BHS tabletop
- Ittra ta' oppożizzjoni, Portmeirion Group plc (produttur Ewropew)
- Ittra ta' oppożizzjoni, Just Mugs Ltd (produttur Ewropew)